

6Y`[]Yb'ZØ\fh'bYiYb FYdUf]YfVUf_Y]hg]bXYl'ZØf'9`Y_hfc[YfÀhY Y]b°

6Y`[]Yb`ZØ\fh`UV`A U]`&\$&)`U`g`nk Y]hYg`Yi fcdÀ]gW\Yg`@UbX Y]bYb`FYdUf]YfVUf_Y]hg]bXYI`Y]bž`i a `X]Y FYdUfUhi fZfYi bX`]W_Y]h'j cb`9`Y_hfc[YfÀhYb`ni 'ZÒfXYfb"



K]YXYbž'² ghYffY]W '! '6Y`[]Yb'\Uh'Y]bYb'VYXYi hYbXYb'GW\f]hh']bF]W\hi b[BUW\U'h][_Y]h'[Ya UW\hž']bXYa 'Yg'U'g'nk Y]hYg'@UbX']b9i fcdU'bUW\': fUb_fY]W\'Y]bYb'FYdUf]YfVUf_Y]hg]bXYI 'Y]b[YZØ\fh\Uh''8Yf'\d\xiXYf'Ua '&"'AU]'\&\xi\)']b'? fUZh'hfUhž'X]Ybh'XUni ž'X]YFYdUfUhi fZfYi bX`]W_Y]h'j cb'9`Y_hfc[YfÀhYb'ni 'VYk YfhYb'i bX'X]YYYVfUi W\Yf'XUfØVYf'ni ']bZcfa]YfYb"'8]Y'K Yf_ghÀhhYbž'X]Y'XUgfYdUf]YfhY'; YfÀh'k]YXYf']b'6Yhf]YV'bY\a Ybž'gc``Yb']b'Ni _i bZh'j]Y`ghÀf_Yf']b'XYb': c_i g'fØW_Yb''8]Y'\d\xi\ghY\gray'\g

jcb`\$`V]g`%\$`X]Y`A Ò[`]W_Y]hYb`nif`FYdUfUhif`ibX`8YacbhU[Y VYkYfhYh"

8]Y'j cf`Ài Z][Yb'DfcXi _hYž'ZØf'X]Y'X]YgYf'\DXYI'j YfdZ]W\hYbX'[]`hžg]bX'Y]bY'Vi bhY'A]gW\i b['Ui g'5``hU[g[Yf\hYb\z'XUfi bhYf; YgW\]ffgdØ`Yf\z'GhUi VgUi [Yf\z'<cW\Xfi W_fY]b][Yf\z'FUgYba \A\Yfi bX'BchYVcc_g'c\bY'Hci W\gWfYYb"'9]b'k]\W\h][Yf'Di b_h']gh\z'XUgg]b'Y]bYf'nk Y]hYb'D\UgY'Ui W\'Y`Y_hf]gW\Y': U\ff\AXYf\z'9!GhYdg'i bXHUV`Yhg']b'X]YgY'6Yk Yfhi b['Ui Z[Ybca a Yb'k YfXYb'gc``Yb"'8]Ygk]fX'JYfVfUi W\Yf.]bbYb'\Y`ZYb\z'VY]a'?Ui Z'j cb'; Yf\AhYb'Y]bY]bZcfa]YfhY'9bhgW\Y]Xi b['ni 'hfYZZYb\z'VUg]YfYbX'Ui Z'XYfYbFYdUf]YfVUf_Y]h"

8Yf K Y['ni 'a Y\f 'HfUbgdUfYbn

I a 'X]Y 'HfUbgdUfYbn'ni 'Yf\Ò\Ybž'a ØggYb' < YfghY``Yf'i bX

a dcfhYi fY 'XYb' FYdUf]YfVUf_Y]hg]bXYI ']\fYf'DfcXi _hY 'Yfa]hhY`b
i bX 'VYfY]hghY``Yb"' J Yf_Ài ZYf'g]bX'j YfdZ]W\hYhž'X]Y 'BchY' XYg' ₺XYI
bYVYb'XYa 'DfY]g'Ui gni k Y]gYb'i bX 'XYb'?i bX.]bbYb'Y]bYb'@]b_
cXYf'E F!7cXY'ni 'XYb'6YfYW\bi b[gXYhU]`g'ni f'J YfZØ[i b['ni
ghY``Yb"'9]bY'Cb`]bY!8UhYbVUb_'k]fX'YVYbZU``g'VYfY]h[YghY``hž
gcXUgg'J YfVfUi W\Yf.]bbYb'XYb' ₺XYI 'j YfgW\]YXYbYf'; YfÀhY
Y]b[Y\YbX'dfØZYb'i bX'j Yf[`Y]W\Yb'_ObbYb"'8]YgY
J cf[Y\Ybgk Y]gY'gc```b]W\h'bi f'X]Y'?Ui ZYbhgW\Y]Xi b['Yf`Y]W\hYfbž
gcbXYfb'Ui W\X]Y'JYfk Y]`XUi Yf'XYf'DfcXi _hY']b'XYb' < Ui g\U`hYb
j Yf'Àb[Yfb"

8]Y'<]bhYf[fØbXY'ZØf'X]YgY'A U» bU\a Yb'g]bX'b]W\h'ni `Yhnh'Xi fW\X]Y'9I 'j cf[Y[YVYb"'A]h'XYf'2_cXYg][b!F]W\h`]b]Y'k i fXYb'VYfY]hg
]a '8YnYa VYf'&\$%- '5bZcfXYfi b[Yb'Ub'9bYf[]YYZZ]n]Ybn'i bX
FYdUf]YfVUf_Y]h'ZØf'DfcXi_h[fi ddYb'ZYgh[Y`Y[h"'H, J'\YVh'\Yfj cfž
XUgg'Yg'\]Yf'XUfi a '[Y\hž'`Ub[`YV][Y'; YfÀhY'ni 'gW\UZZYbž'X]Y
b]W\h'bi f'i a k Y`hZfYi bX`]W\'g]bXž'gcbXYfb'Ui W\'bUW\'XYf
A]bXYgh[Yk À\f`Y]ghi b['Zi b_h]cbgZÀ\]['V`Y]VYb'a ØggYb"

91 !F]W\h`]b]Yb'i bX'FYdUfUhi ffYW\h

8]Y bYi Yb \oplus]h]Uh]j Yb]b XYf 9I žk]Y X]Y 2 _cXYg][b!J YfcfXbi b[

ZØf'bUW\\U`h][Y'DfcXi_hY'fPGDFŁ'i bX'X]Y'F]W\h`]b]Y'ni a 'FYW\h
Ui Z'FYdUfUhi f ž'g]bX'YVYbZU``g'XUfUi Z'Ui g[Y`Y[hž'DfcXi_hY
bUW\\U`h][Yf'ni '[YghU`hYb"'@Ui h'I a k Y`hVi bXYgUa h'a ØggYb
<YfghY``Yf'9fgUhnhY]`Y'ZØf'XYfYb'DfcXi_hY'j]Y`Y'\J\\fY'bUW\'XYa
JYf_Ui Z'VYfY]hghY``Ybž'i a 'Y]bY'i b_ca d`]n]YfhY'FYdUfUhi f'ni
Yfa Ò[`]W\Yb"'8]YgY'9fgUhnhY]`Y'gc``Yb']XYU`Yfk Y]gY']bbYf\U`V'j cb
%) '5fVY]hghU[Yb'bUW\'6YghY``i b['ni f'JYfZØ[i b['ghY\Yb'i bX'a]h
[Àb[][Yb'K Yf_nYi [Yb'Y]bZUW\'Ui g[YhUi gW\h'k YfXYb'_ObbYb"

8 Ub_'X]YgYfFY[Y`i b[Yb'i bX'XYa 'bYi Yb'FYdUf]YfVUf_Y]hg]bXYI k]fX'Yg'ZØf'JYfVfUi WXYf.]bbYb']b'XYf'Ni _i bZh'Y]bZUWXYf'k YfXYbž; YfÀhY'ni 'k À\`Ybž'X]Y'b]WXh'bi f'`Y]ghi b[gghUf_ž'gcbXYfb'Ui WXfYdUf]YfVUf'g]bX"'8 Ug'hfÀ[h'b]WXh'bi f'ni f'@Ub[`YV][_Y]h'XYf DfcXi _hY'VY]ž'gcbXYfb'Y]b'GWXf]hh']b'X]Y'f]WXh][Y'F]WXhi b['ZØf'Y]bYbUWX\U`h][YfY'Ni _i bZh"'+b'XYb'_ca a YbXYb'*J\YfYb'k YfXYb'k]f g]WXYf`]WX'VYcVUWXhYb'XØfZYbž'k]Y'g]WX'X]YgY'9bhk]W_`i b[Yb'Ui ZXYb'A Uf_h'i bX'XUg'?cbgi a j Yf\U`hYb'Ui gk]f_Yb'k YfXYb"

8 Y hU]`g	
Cfh	K]YXYbž ^{·2} ghYffY]W
EiY``Yb	• k k k "k _c"Uh
	• kkk"hij"Wca
	• k k k "i a k Y`hVi b X Y g U a h " X Y

6 Ygi WX Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. 'a Y]b!k]Yb "bYh